

澳洲證券交易所、香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



(於澳大利亞維多利亞州註冊成立的有限公司)

(香港股份代號：3668)

(澳洲股份代號：YAL)

海外監管公告

本公告根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.10B條發出。

請參閱隨附公告，該公告由兗煤澳大利亞有限公司於2026年7月20日刊發於澳洲證券交易所網站上。

承董事會命
兗煤澳大利亞有限公司
董事長
茹剛

香港，2026年7月20日

截至本公告日期，執行董事為岳寧先生，非執行董事為茹剛先生、王九紅先生、黃霄龍先生、趙治國先生及李昂先生，獨立非執行董事為Gregory James Fletcher先生、Debra Anne Bakker女士及Peter Andrew Smith先生。

* 僅供識別

季度報告

截至2026年6月30日止季度

2026年7月20日發布

2026年6月季度 (2026年第二季度)

- 以100%基準計，原煤產量1,750萬噸。
- 以100%基準計，商品煤產量1,380萬噸。
- 權益商品煤產量1,080萬噸。
- 權益商品煤銷量1,160萬噸。
- 平均煤炭銷售價格160澳元/噸。
- 截至2026年6月30日現金餘額20.1億澳元。

表現摘要

我們的可記錄總工傷頻率截至本季度末為6.64，高於三月底的5.77，這一結果表明我們需要再度重視通過持續開展有針對性的安全干預措施來提升安全表現。

正如預期，2026年第二季度的生產活動重心已從剝離作業轉向煤炭開採。權益商品煤產量在2026年第二季度環比增長20%至1,080萬噸；創造了單季產量紀錄。

2026年第二季度大多數海運動力煤指數的平均價格上漲14%-19%，儘管在季末有所回落。

2026年第二季度，整體煤炭銷售價格為160澳元/噸，其中動力煤銷售價格較2026年第一季度上漲11%，冶金煤銷售價格上漲3%。第二季度煤炭指數的變化預計將在未來幾個季度逐步反映到實際銷售價格中。

儘管柴油價格壓力較第二季度初有所緩解，但價格走勢仍存在一定不確定性。雖然我們仍在承受較高的柴油採購價格，但其對2026年整體經營成本的影響預期已經有所下降。

2026年運營指引 (保持不變)¹

- 權益商品煤產量3,650萬噸至4,050萬噸 - 經營表現強勁，產量可能達到指引區間的上半部分。
- 現金經營成本90澳元/噸至98澳元/噸 - 柴油價格上漲將成本推高至區間的上半部分，但不再預期達到區間頂端。
- 權益資本開支為7.5億至9億澳元 - 由於部分支出推遲到2027年，因此今年的支出可能處於區間低端。

首席執行官評語

4月，我們宣布收購紅隼煤礦80%的權益²。增加一個大型、具備較長開採壽命且生產高利潤率硬焦煤的優質資產，是兗煤澳洲成長戰略發展的重要一步。多項交割先決條件已經滿足，包括獲得澳大利亞外國投資審查委員會的批准。交割目標是在2026年第三季度末前後完成，但也可能提前完成。

總體而言，我們的業務運營表現良好，在過去六個月中，我們創造了上半年產量紀錄，權益商品煤產量達到1,980萬噸。這較2025年同期高5%，使我們有望超過去年的創紀錄全年產量，並達到2026年產量指引區間的上半部分。

6月底，由於技術、岩土和經濟方面的挑戰，兗煤澳洲決定從2028年初起停止艾詩頓礦的運營。我們當前的重點是在此期間為員工及其家人提供支持，包括在可能的情況下探索重新安置的機會，同時提供職業轉型支持和身心健康援助。

我們銷售所參照的國際動力煤價格指數在2026年第二季度有所上漲。我們觀察到大多數市場的需求強勁，以及大多數海運煤市場供應國存在供應限制。

正如我們此前所說，在所有煤炭市場狀況下，我們的規模優勢、經運成本、財務實力和融資能力使兗煤澳洲能夠在全球海運煤市場保持競爭力。收購高利潤率、較長開採壽命的紅隼煤礦80%權益，將擴大我們的業務以及提升公司未來幾年回報股東的能力。

¹ 不包括收購紅隼煤礦帶來的影響。

² 更多信息請參閱兗煤澳洲於2026年4月14日發布的公告「兗煤澳洲收購紅隼煤礦80%權益佈局長週期優質冶金煤資源」。

產量及銷售數據

			2026年第二 季度	2026年第一 季度	環比增 減	2025年第二 季度	同比增 減	2026年前6 個月	2025年前6 個月	同比增 減
原煤產量，百萬噸										
	煤礦類型	經濟利益								
莫拉本	露天/井 工	98.75%	5.8	4.9	20%	5.7	2%	10.7	11.2	(5)%
沃克山	露天	83.6%	4.4	3.2	38%	4.2	5%	7.6	7.9	(3)%
亨特谷	露天	51%	4.7	4.4	8%	4.8	—%	9.2	9.0	2%
雅若碧	露天	100%	0.9	0.6	44%	0.9	(7)%	1.5	1.5	(4)%
中山	露天	49.9997%	0.9	1.0	(9)%	1.0	(16)%	1.8	1.8	(1)%
艾詩頓	井工	100%	0.8	1.0	(19)%	0.4	89%	1.7	0.8	115%
總計 - 按100%基準計			17.5	15.0	17%	17.0	3%	32.5	32.2	1%
總計 - 權益			13.5	11.3	20%	12.7	7%	24.8	24.2	3%

商品煤產量，百萬噸										
	煤炭類型	權益份額								
莫拉本	動力煤	98.75%	5.4	4.4	23%	5.0	9%	9.8	9.8	—%
沃克山	冶金煤、 動力煤	83.6%	3.1	2.3	34%	2.7	12%	5.4	5.5	(3)%
亨特谷	冶金煤、 動力煤	51%	3.7	3.7	(1)%	3.1	17%	7.4	6.6	11%
雅若碧	冶金煤、 動力煤	100%	0.7	0.4	75%	0.7	6%	1.1	1.3	(13)%
中山	冶金煤、 動力煤	(權益入 賬)	0.6	0.6	2%	0.7	(5)%	1.3	1.3	—%
艾詩頓	冶金煤	100%	0.4	0.4	(20)%	0.2	135%	0.8	0.4	127%
總計 - 按100%基準計			13.8	11.9	17%	12.3	12%	25.7	24.8	4%
總計 - 權益			10.8	9.0	20%	9.4	15%	19.8	18.9	5%

銷量，百萬噸										
動力煤			9.8	7.0	41%	6.8	45%	16.8	13.8	22%
冶金煤			1.8	1.3	41%	1.3	33%	3.1	2.8	9%
總計 - 權益			11.6	8.2	41%	8.1	43%	19.8	16.6	20%

平均銷售價格，澳元/噸										
動力煤			149	134	11%	130	15%	143	138	4%
冶金煤			219	213	3%	197	11%	216	207	4%
整體平均銷售價格			160	146	9%	142	13%	154	149	3%

附註：

- 原煤；已開採及可洗選數量。
- 自2025年10月3日起，莫拉本的經濟利益和權益份額均為98.75%。在本報告所示日期之前的期間，這兩項均為95%。
- 權益數據不包括中山（具有法人地位的合資企業並按權益入帳）的產量。
- 「銷量（以煤炭類型劃分）」不包括採購煤炭的銷量。
- 銷售價格基於自產煤，不包括採購煤炭及公司合約量。

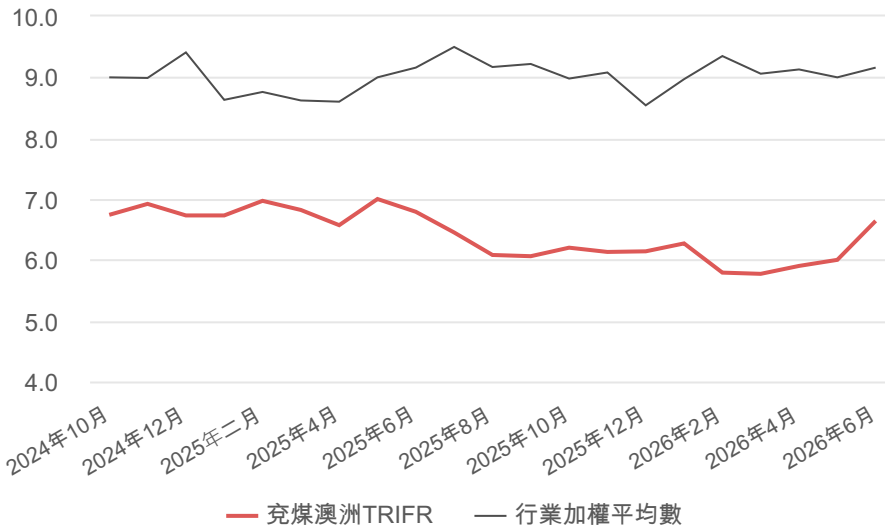
第一季度=3月季度期間
 第二季度=6月季度期間

第三季度=9月季度期間
 第四季度=12月季度期間

環比=上一季度期間
 同比=去年同期

安全

兗煤澳洲12個月滾動TRIFR



兗煤澳洲始終將每一位現場人員的安全放在首位。2026年第二季度末，12個月滾動可記錄總工傷頻率（「可記錄總工傷頻率」）為6.64；較2026年第一季度末的5.77有所升高。

儘管仍低於可比較行業加權平均數9.2³，但這表明我們需要重新聚焦於通過開展更多有針對性的安全干預活動來提升安全表現。

資產表現

兗煤澳洲的運營及採購團隊繼續與我們的柴油供應商就持續供貨保持緊密合作。我們獲得了滾動兩個月的柴油供應承諾，同時也制定了柴油供應受限情況下的應急措施。

第二季度的原煤和商品煤產量均較上一季度增加20%，權益商品煤產量達1,080萬噸，創單季紀錄。就季度產量環比增長的情況，應注意我們在提供2026年產量指引時曾表示，2026年第一季度的產量可能為全年最低，原因是大多數露天煤礦優先開展表土剝離，以支持年內餘下期間的生產。

莫拉本

露天及井工運營於本季度大部分時間均達到或超過目標水平。採礦表現支持提高輸送至選煤廠的入洗量，使商品煤產量優於目標。本季度後期出現若干潮濕天氣導致的延誤，但綜合產量已足以使商品煤產量較上一季度增加23%。

沃克山

除5月下旬出現若干潮濕天氣外，沃克山於本季度大部分時間的運營條件有利。整體運營表現略高於目標，商品煤產量較上一季度增加34%，設備可靠性提高是產量增加的重要因素。

亨特谷

亨特谷於整個季度的表現優於預期，商品煤產量與第一季度持平。與上一季度相同，設備可靠性及利用率共同促成這一業績，礦山運輸坡道及廢料堆場的重新配置也提高了運輸系統效率。

³ 根據編製本報告時的可用行業數據

雅若碧

雅若碧對商品煤產量的貢獻較上一季度增加75%。採礦表現受益於設備運行時數增加及經修訂的傾倒策略。選煤廠有時受到計畫外檢修的影響，但整體產量繼續改善。

中山

中山的表現與上一季度一致，並大致符合計畫。採礦車隊的強勁生產時段彌補了與潮濕天氣有關的偶發延誤。

艾詩頓

艾詩頓對商品煤產量的貢獻較上一季度下降20%。長壁開採在整個季度面臨具挑戰性的開採條件。煤層中的堅硬岩層減緩了截割速度，需要更頻繁地維修採煤機及更換截齒，導致選煤廠入洗量降低及洗選回收率下降。下半年經營狀況需要改善，以避免對兗煤澳洲集團的現金經營成本帶來上行壓力。

煤炭銷售及煤炭市場前景

2026年第二季度，權益銷量1,160萬噸；較上一季度有所增加，反映了商品煤產量提高以及發運時間與報告期之間的關係。2026年上半年，權益商品煤產量與權益銷量相當。

兗煤澳洲大部分動力煤的銷售價格與GlobalCOAL紐卡斯爾港出口6,000千卡動力煤價格(GCNewc)指數及API5 5,500千卡動力煤價格(API5)指數掛鉤。每份合約均按照熱值及其他煤炭特性進行價格調整。一般而言，獵人谷生產的動力煤往往具有GCNewc指數特性。相比之下，獵人谷以西生產的煤炭往往具有API5指數特性或介於兩個指數之間。各個礦區均同時開採多個煤層，因而出產的煤炭質量不同，具體取決於該既定期間的煤炭開採地點以及其混配的方式。兗煤澳洲的冶金煤銷售價格一般與Platts低揮發分噴吹煤澳大利亞離岸價及Platts半軟焦煤澳大利亞離岸價指數掛鉤。

	單位	2024年第 三季度	2024年第 四季度	2025年第 一季度	2025年第 二季度	2025年第 三季度	2025年第 四季度	2026年第 一季度	2026年第 二季度
API5, 5,500千卡	美元/噸	87	88	76	68	69	77	81	96
GCNewc, 6,000千卡	美元/噸	141	138	105	100	109	108	120	135
低揮發分噴吹煤(澳大利亞離岸價)	美元/噸	174	157	140	138	144	141	161	161
半軟焦煤(澳大利亞離岸價)	美元/噸	138	137	117	104	117	128	146	143
澳元兌美元		0.67	0.65	0.63	0.64	0.66	0.66	0.69	0.71
API5, 5,500千卡	澳元/噸	131	132	121	107	105	117	117	136
GCNewc, 6,000千卡	澳元/噸	210	211	167	157	165	164	174	191
低揮發分噴吹煤(澳大利亞離岸價)	澳元/噸	259	241	224	216	219	214	232	228
半軟焦煤(澳大利亞離岸價)	澳元/噸	205	210	186	162	177	194	210	203
動力煤銷售價格	澳元/噸	157	163	145	130	130	138	134	149
冶金煤銷售價格	澳元/噸	259	242	218	197	195	203	213	219
整體銷售價格	澳元/噸	170	176	157	142	140	148	146	160

資料來源：GlobalCOAL、Platts、阿格斯/麥氏、澳大利亞儲備銀行。⁴

附註：澳元/噸價格為使用美元/噸價格及期內相關澳元兌美元匯率進行簡單換算。

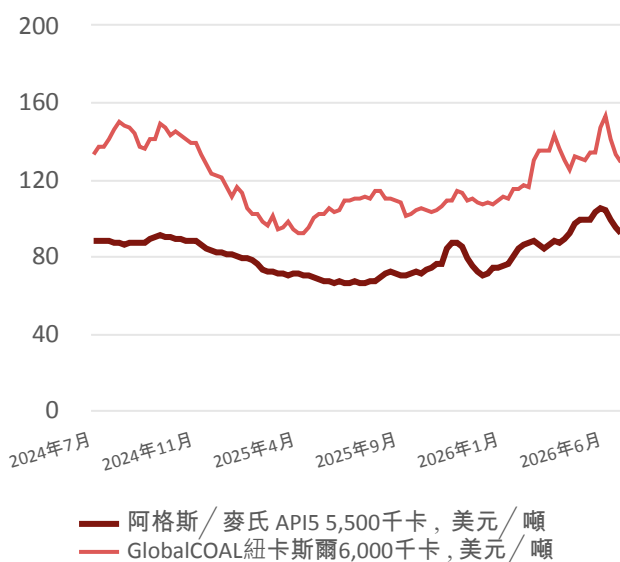
⁴ 除非經數據提供者以書面明確允許，否則不得複製或使用GlobalCOAL、Platts及阿格斯/麥氏提供的數據及資料。

在2026年第二季度，API5指數的平均值為96美元/噸，較2026年第一季度上漲19%，GCNewc指數平均值為135美元/噸，較2026年第一季度上漲14%。Platts低揮發分噴吹煤指數平均值為161美元/噸，與2026年第一季度持平，Platts半軟焦煤指數平均值為143美元/噸，環比下降2%。

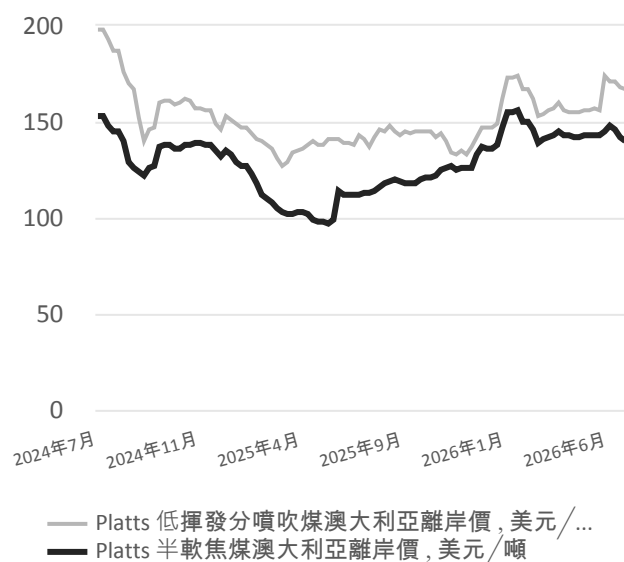
由於銷售合約結構多樣且時間安排各異，兗煤澳洲各期銷售價格反映了前期相關煤炭價格指數。影響銷售價格的因素包括：反映市況的溢價（或折讓）、洗煤及提高產品規格的能力、煤炭發運延遲以及可供購買及混配的煤炭。

換算為澳元後，兗煤澳洲於2026年第二季度的動力煤平均銷售價格為149澳元/噸，冶金煤平均銷售價格為219澳元/噸。兗煤澳洲於2026年第二季度的整體平均銷售價格為160澳元/噸，而上一季度為146澳元/噸，2025年第二季度為142澳元/噸。

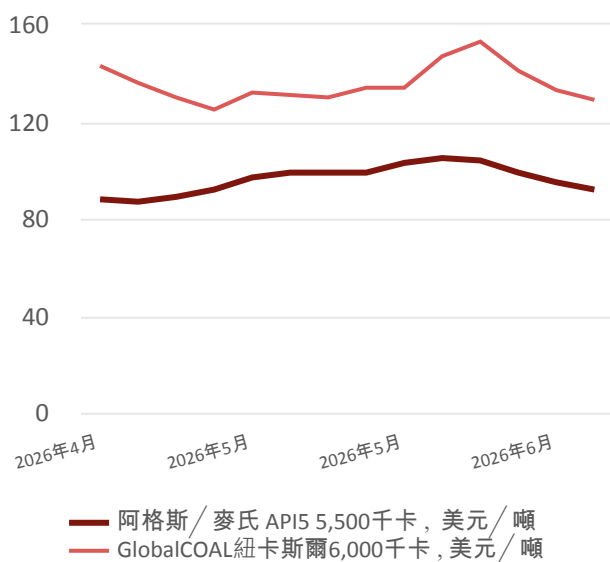
動力煤指數-過去2年



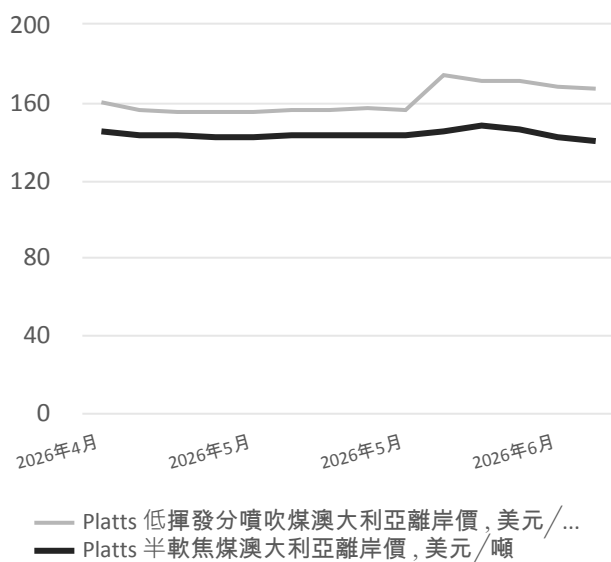
冶金煤指數-過去2年



動力煤指數-上一季度



冶金煤指數-上一季度



資料來源：GlobalCOAL、Platts、阿格斯/麥氏

能源市場在過去三個月波動不定。終端用戶、貿易商及投機者須權衡地緣政治風險因素與供需基本面，而多個政府積極採取行動，以保障能源供應安全。截至本季度末，隨著市場預期石油及天然氣供應正在恢復，投機交易活動已大幅減退；然而，自美伊衝突開始以來，液化天然氣亞洲現貨價格已上漲超過75%，推動發電燃料由天然氣轉向煤炭。

在中國，鑒於厄爾尼諾天氣週期將導致夏季氣溫高於正常水平，進口需求於本季度有所增加。相較之下，印度電力需求因天氣炎熱於本季度達到高峰，但由於發電廠庫存水平充足及國內供應充裕，無需增加進口；事實上，年初至今進口量較去年下降18%。⁵

在北亞：日本繼續優先採用燃煤發電以保存液化天然氣庫存，其動力煤進口量年初至今上升8%；韓國注重增加煤炭庫存以應對液化天然氣短缺，其動力煤進口量年初至今上升25%；中國台灣由於液化天然氣價格高企及水力發電量下降，燃煤發電日益獲優先使用，使得其動力煤進口量年初至今上升7%。

越南的需求同樣有所增加，受高溫及對液化天然氣供應情況的憂慮影響，年初至今上升10%。在歐洲，6月的熱浪導致電力需求增加，儘管萊茵河水位偏低限制煤炭運輸，動力煤進口量年初至今仍上升6%。

澳大利亞錄得強勁的動力煤產量，天氣影響輕微，出口量年初至今上升10%。大多數其他主要產煤國的產量均較去年同期下降。

在印度尼西亞，政府政策繼續限制動力煤出口，年初至今下降5%。生產審批持續延誤，而近期通過單一國有實體集中出口的政策將如何實施仍存在不確定性。

在中國，山西礦難及隨後的安全檢查導致國內產量下降；然而，產量減少可能是暫時性的。

南非的出口量年初至今下降4%，主要由列車脫軌、鐵路限制及印度需求疲弱等多項因素共同所致。俄羅斯的出口量年初至今下降10%，部分估計顯示，由於成本上升，其大部分動力煤生產正虧損營運。

在審視於本季度後期下跌的區域性動力煤指數時，這些供需數據提供了相應背景。

在冶金煤市場方面，我們於上一季度表示，市場定價模式似乎由需求驅動型轉向成本驅動型。這一轉變已重新平衡供應，致使供應的邊際成本正決定現貨價格。於二季度，我們觀察到鋼鐵市場走強，以及對冶金煤的穩定需求。

中國需要額外進口冶金煤，以抵銷山西礦難後國內產量減少的影響，此事故導致135座煤礦臨時停產。日本粗鋼產量以及相應的冶金煤進口量因中國鋼材出口下降而恢復。同樣，中國台灣的鋼鐵產量有所增加，冶金煤進口量年初至今上升18%。

韓國也致力增加鋼鐵產量，但由於俄羅斯及澳大利亞供應不足，冶金煤進口量有所下降。在印度尼西亞、越南及馬來西亞，供應不足也影響到補充庫存。

相反，印度的鋼鐵產量持續增加，但由於庫存充足，冶金煤進口需求年初至今下降3%。

⁵ 本段及接下來幾段中的百分比變化，是指截至5月底的5個月與2025年同期相比的變化。

內生項目及勘探

沃克山井工礦項目尚須進行進一步可行性評估。如果開發繼續進行，該項目可顯著延長該礦未來的生產年限（無需修改年產量上限）。

在亨特谷，合資企業正推動旨在大幅延長現有採礦租賃期內礦山壽命的審批流程。新南威爾士州規劃、住房和基礎設施部（「DPHI」）已完成評估，該提案現已提交獨立規劃委員會（「IPC」）作出決定，公眾聽證會定於2026年7月16日、17日及22日舉行。我們預計在2026年第三季度末前取得IPC的決定，並於2026年第四季度末前取得聯邦批准。目前，亨特谷的運營不受此進行中的審批流程的影響。

莫拉本3號露天礦擴展項目已修改並於2026年4月10日重新提交。該項目如獲批准，將使莫拉本的礦山壽命週期內的原煤總產量增加3,000萬噸（不改變年產量）。

斯特拉福德可再生能源項目近期已取得新南威爾士州政府的規劃批准，並正根據《環境保護及生物多樣性保護法》推進其聯邦申請。該項目仍須進行持續的商業可行性評估，項目的融資及運營模式評估，以及內、外部的審批程序。

本季度，兗煤澳洲在亨特谷、莫拉本和中山產生的勘探資本支出為98萬澳元。勘探工作包括鑽探共計5,954米的5個岩芯及25個非岩芯鑽孔。鑽探重點是確定構造及風化層地界，並獲取樣本以分析及測試煤炭質量及逸散排放。⁶

公司活動

2026年4月14日，兗煤澳洲宣布以18.5億美元前期現金對價另加最高5.5億美元或有對價收購紅隼煤礦80%的權益⁷。兗煤澳洲計劃通過自有現金與一項為期五年的12億美元銀團收購貸款相結合的方式支付前期對價，以及由額外2億美元營運資金貸款提供支持。本次收購高度契合兗煤澳洲對資產組合的戰略規劃，預計將對兗煤澳洲的產量及經營現金流產生貢獻。同時，本次收購將多元化兗煤澳洲的資產結構，在備考基礎上使冶金煤產量佔比提升至22%。⁸

交割目標是於2026年第三季度末前後完成，惟須及時達成先決條件。截至目前，達成先決條件方面已取得良好進展。值得注意的是，兗煤澳洲已就該交易取得澳大利亞外國投資審查委員會的批准。

6月底，由於技術、岩土和經濟方面的挑戰，兗煤澳洲決定從2028年初起停止艾詩頓礦的運營。我們當前的重點是在此期間為員工及其家人提供支持，包括在可能的情況下探索重新安置的機會，同時提供職業轉型支持和身心健康援助。

停止艾詩頓採礦運營將分為若干階段：初步縮減規劃及掘進活動；於2027年初完成掘進活動；以及於2028年初完成長壁開採。採礦結束後，艾詩頓的關閉作業及持續復墾的時間及成本仍有待全面評估。有關艾詩頓關閉及復墾活動的全面研究將與餘下採礦運營同步推進。

⁶ 呈報的開支為兗煤澳洲的權益份額。孔數和鑽探米數以100%的基準呈報。

⁷ 更多信息請參閱兗煤澳洲於2026年4月14日發布的公告「兗煤澳洲收購紅隼煤礦80%權益佈局長週期優質冶金煤資源」。

⁸ 2025年預計銷量。數據基於兗煤澳洲於2026年2月25日向澳大利亞證券交易所揭露的信息以及紅隼集團2025年管理帳目。

分析師及投資者電話會議

本公司將主持分析師及投資者電話會議。本公司將就季度業績發表意見並進行「問答」環節。

日期： 2026年7月21日 (星期二)

時間： 悉尼時間中午十一時整、香港時間上午九時整

網絡直播： <https://edge.media-server.com/mmc/p/d3a5aesn>

承董事會命
兗煤澳大利亞有限公
司
董事長
茹剛

香港, 2026年7月20日

截至本公告日期, 執行董事為岳寧先生, 非執行董事為茹剛先生、王九紅先生、黃霄龍先生、趙治國先生及李昂先生, 獨立非執行董事為Gregory James Fletcher先生、Debra Anne Bakker女士及Peter Andrew Smith先生。